

<b>미시건 주</b> <b>지방 법원</b>	<b>권리의 통지 및 사유서</b>	<b>사건 번호</b>
------------------------------	---------------------	--------------

법원 주소

법원 전화번호

1. 귀하에 대해 경범죄 혐의로 법원에 소송이 제기되었습니다. 귀하는 다음과 같은 기본적인 권리를 행사할 수 있습니다.
  - a. 유죄 혹은 무죄를 주장하거나 혹은 묵비권을 행사할 수 있습니다. 만일 묵비권을 행사하는 경우, 무죄의 항변 취지의 내용이 기재됩니다. 귀하는 법원의 허가를 얻어 다툼의 여지가 없음을 법원의 허가를 얻어 주장할 수 있습니다.
  - b. 배심원에 의한 재판이 진행됩니다.
  - c. 변호사의 도움을 받을 수 있습니다.
2. 가난하고(변호사를 고용할 돈이 없는 경우) 다음 사항에 해당하는 경우 공적 비용으로 변호사를 임명 받을 권리가 있습니다.
  - a. 고발된 범죄가 최소한 징역형에 처해지는 경우, 혹은
  - b. 법원이 귀하에게 징역형을 선고하는 경우
3. 귀하는 법원에 의해 선임된 변호사의 비용을 부담할 경우도 있습니다.
4. 만일 재판을 받는 경우, 귀하는 다음과 같은 권리를 갖습니다.
  - a. 재판시 귀하를 변호하기 위해 증인을 신청합니다. 증인이 법정에서 출두하도록 법원으로 하여금 명령을 발하게 할 수 있습니다.
  - b. 재판정에서 귀하의 반대 증인을 보고, 듣고 질문합니다.
  - c. 스스로 증인이 되거나 혹은 묵비권을 행사합니다. 만일 귀하 자신이 증인 되기를 원치 않는 경우, 검찰관은 귀하의 증언 거부권에 대해 논평하지 않을 것입니다.
  - d. 정당한 근거에 의해 유죄로 판명되기까지는 무죄로 추정됩니다.
5. 만일 유죄를 주장하거나 혹은 다툼의 여지가 없음을 주장하고 그의 주장이 받아들여지는 경우, 귀하는 어떠한 종류의 재판도 받지 않고 위의 2항 및 4항에 열거된 어떠한 권리도 포기하게 됩니다.
6. 보석금을 내고 석방될 권리가 있습니다.
7. 만일 현재 집행 유예 혹은 가석방 중이거나 유죄의 답변서 (혹은 다툼의 여지가 없음) 혹은 재판관 혹은 배심원이 유죄의 판결 혹은 평결을 내리는 경우, 그것은 집행 유예 혹은 가석방 조건을 위반하는 것입니다.
8. 귀하는 법원이 달리 통지하는 경우를 제외하고 최대 93일의 징역, 500달러의 벌금 혹은 양자의 병합형에 처해질 수 있습니다. (법원은 만일 최소한의 징역형 판결을 내리는 경우 귀하에게 통지합니다.)
9. 음주/음주 상태에서의 범죄 시 가능한 선고형 및 자격형은 본 양식의 이면에 제시되어 있습니다.
10. 음주 또는 약물 남용/운전 중 위반 행위 시 가능한 선고형 및 자격형은 본 양식의 이면에 제시되어 있습니다.
11. 순회 재판소에 항소는 선고일로부터 21일 이내에 제기할 수 있으며, MCR 6.625(B)에 의거하여 수용될 수도 있다. 만약 피고인이 항소를 원하나 경제적인 이유로 변호인을 구할 수 없는 경우, 법원은 피고인의 항소를 대변할 수 있는 변호인을 지정해줄 것이다. 이 경우 변호인에 대한 신청은 선고일로부터 14일 이내에 이루어져야 한다.
12. 장애로 인해 법원에서 특수한 설비를 이용할 필요가 있는 경우, 또는 귀하가 재판 진행에 완전히 참여할 수 있도록 외국어 통역사를 원하는 경우, 법원이 그의 배려를 하도록 즉시 법원에 연락을 해야합니다.
13. 연방법 또는 주법에 따라 귀하가 다음 사항에 해당되는 경우, (소총, 권총, 혹은 연발 권총을 포함한) 총기 및 무기의 구입 혹은 소지를 금지합니다. 피해자의 현재/이전 배우자, 부모, 혹은 보호자이며, 경범죄 혐의에 대해 유죄 판결을 받은 경우; 피해자와의 사이에 자녀를 두고 있는 경우; 배우자, 부모, 혹은 보호자로서 피해자와 함께 동거했거나 현재 동거 중인 경우; 피해자와 다른 유사 관계가 있었거나 현재 이와 관련된 경우

**I am signing the official English version of these rights, of which this is a translation, to acknowledge my understanding of these rights.**

**본인은 이러한 권리들에 관하여 공식 영문본에 서명하는 바, 이는 이러한 권리에 대한 이해를 인정하는 것입니다. 본 문서는 공식 영문본의 번역본입니다.**

**음주 또는 약물 남용/운전 중 위반 행위에 대한 유죄 판결의 결과**

**A. 음주, 질병 및 약물 복용 상태의 운전 에 대한 유죄 판결시의 형사상 처벌**

범죄	벌금	징역	사회 봉사
음주 상태의 운전 – 초범	\$100.00 - \$500.00와 비용	최고 93일	최고 360시간
음주 상태의 운전 – 혈중 알코올 농도 0.17 이상 – 초범	\$200.00 - \$700.00와 비용	최고 180일	최고 360시간
질병 상태의 운전 – 초범	최고 \$300.00과 비용	최고 93일	최고 360시간
약물 복용 상태의 – 초범	\$100.00 - \$500.00와 비용	최고 93일	최고 360시간
위의 사항에 해당하는 이전의 유죄 판결*	\$200.00 - \$1000.00와 비용. 그리고 다음 중 하나 또는 둘 모두에 해당하는 처벌: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 30일 - 90일의 사회 봉사</li> <li>• 5일 - 1년의 징역</li> </ul>		
*이전의 유죄 판결은 MCL 257.625(1),(3),(4),(5),(6),(7),(8) 및 (25) 그리고 MCL 257.625m에 따른 판결을 의미합니다.			

**B. 조사 및 기타 비용.** 알콜 관련 음주 범죄의 **제반 유죄 판결**은 재판관이 피고로 하여금 약물 남용에 관한 검사를 받도록 명령을 발하고, 재할은 피고인의 비용부담 조건으로 하는 판결의 일부가 될 수 있습니다. [MCL 257.625b(5)] 게다가, 피고는 소추 비용을 부담할 수도 있습니다. [MCL 257.625(13)]

**C. 면허 정지와 제한,** MCL 257.204a [MCL 257.625b(4)]에 따라 주의 장관이 보관하는 운전 통합 기록부를 기초로 주의 장관이 면허에 대한 제재 조사를 취할 수 있습니다.

판결과 면허에 관한 조치는 또한 상위에 등록된 어떠한 범죄의 **위반행위를** 시도한 사람에게도 **범죄가 완성된 경우와 같이** 적용됩니다. [MCL 257.204b]

**소매 사기 판결의 결과**

범죄	벌금	징역
<b>소매 사기 – 2급</b> (\$200.00 이상 \$1,000.00 이하의 물품)	\$2,000.00 이하 또는 어느 금액이 많든지 관계없이 재산 가격의 3배, 제반 비용 별도	1년 이하
<b>소매 사기 – 3급</b> (\$200.00 이하의 물품)	\$500.00 이하 또는 어느 금액이 많든지 관계없이 재산 가격의 3배, 제반 비용 별도	93일 이하